

# Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΤΗΣ ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΔΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΦΡΕΑΡ ΤΟΥ ΙΑΚΩΒ

Τήν Κυριακήν, 30<sup>ην</sup> Ἀπριλίου /13<sup>ην</sup> Μαΐου 2012, ἑωρτάσθη ἡ εἰς τό Πεντηκοστάριον τῆς Ἐκκλησίας διαλαμβανομένη ἑορτή τῆς Κυριακῆς τῆς Σαμαρείτιδος εἰς τό Φρέαρ τοῦ Ἰακώβ εἰς Σαμάρειαν. Εἰς τό Φρέαρ τοῦτο μνημονευόμενον ὡς Φρέαρ τοῦ Ἰακώβ εἰς τόν Εὐαγγελιστήν Ἰωάννην (Ἰω. 4,6) καί εὕρισκόμενον εἰς τήν κοιλάδα ἀναμέσον τῶν ὁρέων Γεβάλ καί Γαριζίν συνήνητησεν ἡ γυνή, ἡ ἐλθοῦσα ἐκ τῆς Σαμαρείας, ἵνα ἀντλήσῃ ὕδωρ (Ἰω. 4,7) τόν Κύριον, ὁ ὅποιος συνωμίλησε μετ'αὐτῆς καί ἀπεκάλυψεν εἰς αὐτήν τά τοῦ βίου αὐτῆς (Ἰω. 4,18) καί εἴλκυσε αὐτήν πρός Αὐτόν, προσφέρων αὐτῇ τό ὕδωρ τό ἀλλόμενον εἰς ζωήν αἰώνιον (Ἰω. 4,14), τήν ἀποκάλυψιν δηλαδή ἀπεριφράστως ὅτι Αὐτός ἐστίν ὁ Χριστός (Ἰω. 4, 26).

Ἡ γυνή αὕτη ὄντως ἀπεδείχθη γῆ ἀγαθή, πιοῦσα τό ὕδωρ τό ζῶν καί καρποφορήσασα καρπόν ἑκατονταπλασίονα πιστεύσασα καί προσενεγκοῦσα ὡς μάρτυρα διὰ Χριστόν τόν ἑαυτὸν της, ἦτοι τήν Ἁγίαν Φωτεινήν ἀλλά καί τούς υἱούς αὐτῆς, ἦτοι τόν Ἅγιον Φωτεινόν, Ἅγιον Ἰωσῆν καί τὰς ἀδελφάς αὐτῆς Ἁγίας μάρτυρας Φωτώ, Κυριακήν, Παρασκευήν καί Φωτίδα μέ τήν μνήμην αὐτῶν εἰς τόν ἀκίνητον κύκλον τῶν ἑορτῶν, τήν 26<sup>ην</sup> καί 27<sup>ην</sup> Φεβρουαρίου ἐκάστου ἔτους.

Διὰ τήν τιμήν τῆς μνήμης τῆς Σαμαρείτιδος γυναικός εἰς τόν κινητόν κύκλον τῶν ἑορτῶν τοῦ Πεντηκοσταρίου ἐτελέσθη εἰς τόν μεγαλοπρεπή ὄντως ναόν τῆς Ἁγίας Φωτεινῆς, τόν προσφάτως ἀνεγερθέντα ὑπεράνω καί πέριξ τοῦ Φρέατος τοῦ Ἰακώβ ὑπό τοῦ καθηγουμένου αὐτοῦ Ἁγιοταφίτου Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰουστίνου μέ δύο παρεκκλήσια, ἓν νοτίως αὐτοῦ, τοῦ Ἁγίου Νεο -ιερομάρτυρος Ἁγιοταφίτου Φιλουμένου, ἔνταῦθα μαρτυρήσαντος καί ἕτερον βορείως, τοῦ Ἁγίου Ἰουστίνου τοῦ φιλοσόφου καί μάρτυρος, τοῦ ἐκ τῆς πόλεως ταύτης τῆς Νεαπόλεως καταγομένου, μεγάλη ἑορτή καί πανήγυρις τήν ὡς ἄνω ρηθεῖσαν ἡμέραν τῆς Κυριακῆς διὰ θείας Λειτουργίας, τῆς ὁποίας προεξῆρξεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συλλειτουργούντων Αὐτῶ τοῦ Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Καπιτωλιάδος κ. Ἡσυχίου καί τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Ἰορδάνου κ. Θεοφυλάκτου, Ἁγιοταφίτων Ἱερομονάχων καί ἐγγάμων ἱερέων τῶν περιχώρων τῆς Νεαπόλεως καί Ἱεροδιακόνων, τῇ παρουσίᾳ τῶν τοπικῶν Ἀρχῶν καί τῶν Ἐπιτρόπων τῆς εἰς Νεάπολιν ὑπαρχούσης Ἑλληνορθοδόξου Κοινότητος τῶν Ραφιδίων καί τοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

Εἰς τό ἀθρόως συναθροισθέν ἐκκλησίασμα ὁ Μακαριώτατος ἐκήρυξε τόν θεῖον λόγον ἑλληνιστί ὡς ἔπεται:

*Ἀγαλλιάσθω οὐρανός, χορευέτω τά ἐπί γῆς. ὅτι Χριστός ἐκ Παρθένου, ἐπιφανεῖς ὡς ἄνθρωπος ἐρρύσατο φθορᾶς, ἅπαν τό ἀνθρώπινον, τῷ ἰδίῳ θανάτῳ· θαύμασιν ἐκλάμψας δέ, γυναικί Σαμαρείτιδι, ὕδωρ αἰτῶν παρέχει τήν πηγὴν, τῶν ἰαμάτων, ὡς μόνος ἀθάνατος», ψάλλει ὁ μελωδός τῆς Ἐκκλησίας.*

*Ἀγαπητοί ἐν Χριστῷ ἀδελφοί, εὐλαβεῖς προσκυνηταί, εὐλαβεῖς Χριστιανοί ,*

*«Πνεῦμα ὁ θεός καί τούς προσκυνοῦντας αὐτόν ἐν πνεύματι καί ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν», (Ἰωάν. 4, 24), λέγει ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός εἰς τήν*

Σαμαρείτιδα γυναίκα. Αυτό τοῦτο τό θεῖον τῆς ἀληθείας Πνεῦμα, δηλονότι τό Ἅγιον Πνεῦμα τοῦ Χριστοῦ, συνήγαγε πάντας ἡμᾶς εἰς τόν ἱερόν τοῦτον τόπον τοῦ φρέατος τοῦ Πατριάρχου Ἰακώβ, διά νά συναντηθῶμεν καί συμπίωμεν μετά τῆς Σαμαρείτιδος τῆς Ἁγίας ὕδωρ ἰαμάτων καί ὕδωρ ἀθανασίας ἐκ τῆς φυσικῆς καί πνευματικῆς πηγῆς, τόν ἐκ Παρθένου Μαρίας ἐπιφανέντα ὡς ἄνθρωπον καί ρυσάμενον τό ἀνθρώπινον ἡμῶν γένος ἐκ τῆς φθορᾶς καί ἀναστάνα ἐκ νεκρῶν Σωτήρα καί θεόν ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν.

Σύμπας ὁ ὄρατός καί ἀόρατος κόσμος, αἱ ἐπίγειαι καί οὐράνιαι δυνάμεις καλοῦνται νά συμμετάσχουν εἰς τόν χορόν τῆς ἀγαλλιάσεως καί τῆς χαρᾶς ἐπί τῇ λαμπροφόρῳ ἀναστάσει τοῦ Σωτήρος ἡμῶν Χριστοῦ ἅμα δέ καί «ἐπί τῇ ἐκλάμψει τοῖς θαύμασιν αὐτοῦ, Σαμαρείτιδι γυναικί, ὕδωρ αἰτῶν παρέχει τήν πηγὴν τῶν ἰαμάτων ὡς μόνος ἀθάνατος», ὡς ἀναφωνεῖ ὁ ὑμνωδός. Τό δέ ὕδωρ, τό ὁποῖον παρέχει ἡ πηγὴ τῶν ἰαμάτων, δηλονότι ὁ Χριστός, τῇ Σαμαρείτιδι γυναικί δέν εἶναι ἄλλον ἀπό τήν θεῖαν φωτιστικὴν δύναμιν καί ἐνέργειαν τοῦ Ἁγίου Πνεύματος τῆς ἀληθείας καί τῆς τοῦ Θεοῦ Πατρὸς σοφίας, ὡς ψάλλει καί ὁ μελωδός τῆς Ἐκκλησίας: «Πίστει ἐλθοῦσα ἐν τῷ φρέατι, ἡ Σαμαρεῖτις ἐθεάσατο, τό τῆς σοφίας ὕδωρ σέ, ὃ ποτισθεῖσα δασιλῶς, βασιλείαν τήν ἄνωθεν ἐκληρώσατο, αἰωνίως ἡ αἰδιδίμος».

Ὅντως, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ἡ Σαμαρεῖτις γυνή ἐκληρώσατο βασιλείαν τήν ἄνωθεν, διότι, ὡς λέγει ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, «τοῖς μέν πιστεύουσι γέγονεν (ὁ Χριστός) αἷτιος σωτηρίας αἰωνίου, τοῖς δέ ἀπειθήσασιν, ἔλεγχος ἀπιστίας». Καί ἐγένετο ὁ Χριστός αἷτιος σωτηρίας τῇ πιστευσάσῃ Αὐτῷ Σαμαρείτιδι γυναικί, διότι ἡ σήμερον ἐορτίως τιμωμένη Ἅγια τῆς Ἐκκλησίας, ἤκουσε τούς Κυριακούς λόγους: «Πνεῦμα ὁ θεός, καί τούς προσκυνοῦντας αὐτόν ἐν πνεύματι καί ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν», (Ἰωάν. 4,24). Καί ἐπίστευσεν μεθ' ὅλης τῆς διανοίας καί ὅλων τῶν ἐσωτερικῶν αὐτῆς δυνάμεων.

Μέ ἄλλα λόγια, λατρεύειν τόν θεόν «ἐν πνεύματι καί ἀληθείᾳ», (Ἰωάν. 4,24) σημαίνει ἡ διάνοια νά ἐγκολποῦται τήν ἀλήθειαν δι' ὅλων τῆς τῶν δυνάμεων καί ἡ θέλησις μεθ' ὅλων τῶν ἐνεργειῶν τῆς, καθὼς καί τὰ συναισθήματα τῶν καρδιῶν μας νά εἶναι πάντα προσδεδεμένα ἰσχυρῶς ἐν τῷ ἔργῳ τῆς γνώσεως καί προσοικειώσεως τοῦ Παντοδυνάμου Θεοῦ καί τῆς εὐλαβοῦς μας προσεγγίσεως πρός Αὐτόν. Κατά τήν ἐν προκειμένῳ ἐρμηνείαν τοῦ Ἁγίου Θεοφυλάκτου: «Πολλοί δοκοῦσι μέν προσκυνεῖν κατά ψυχήν, οὐκ ὀρθήν δέ δόξαν περί τοῦ Θεοῦ ἔχουσι. Προσέθηκε {ὁ Χριστός} δια τοῦτο, τό ἐν ἀληθείᾳ. Δεῖ γάρ καί κατά νοῦν προσκυνεῖν τῷ Θεῷ καί ἀληθῆ δόξαν περί αὐτοῦ ἔχειν». Τοῦτο σημαίνει, ἀγαπητοί μου ἀδελφοί, ὅτι δέν ἀρκεῖ μόνον νά λατρεύωμεν καί νά προσκυνοῦμεν τόν θεόν. Εἶναι ἀπολύτως ἀναγκαῖον νά γνωρίζωμεν τήν ἀληθινήν ὁδόν καί τόν ὀρθόν τρόπον λατρείας καί προσκυνήσεως τοῦ Θεοῦ. Τό γεγονός τοῦτο ἐξασφαλίζει ἡ ἁγία ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησία διά τῆς ὀρθῆς καί ἀνοθεύτου αὐτῆς ἀποστολικῆς διδασκαλίας καί τῶν ἐγκύρων αὐτῆς θεραπευτικῶν καί σωτηριωδῶν μυστηρίων.

Λέγομεν δέ τοῦτο, διότι ἡ εἰς Χριστόν τόν Μεσσίαν πίστις τῆς Σαμαρείτιδος ἀφορᾷ εἰς τήν σωτηρίαν ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων ἐκ τοῦ θανάτου τῆς ἁμαρτίας. Τόν θάνατον τῆς ἁμαρτίας κατεπάτησε πλέον ὁ Χριστός διά τοῦ θανάτου τῆς τριημέρου Αὐτοῦ ταφῆς καί τῆς νικητηρίου Αὐτοῦ Ἀναστάσεως. Ἡ δέ Ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ ἀφορᾷ εἰς τήν ἔλευσιν τοῦ Παρακλήτου, δηλαδή τοῦ Ἁγίου Πνεύματος καί τοῦ ὑπ' Αὐτοῦ (τοῦ Παρακλήτου) ἐλέγχου καί κρίσεως τοῦ κόσμου, ὡς λέγει ὁ ἴδιος ὁ Ἰησοῦς Χριστός: «ἀλλ' ἐγὼ τήν ἀλήθειαν λέγω ὑμῖν· συμφέρεῖ ὑμῖν ἵνα ἐγὼ ἀπέλθω· ἐάν γάρ μή ἀπέλθω ὁ παράκλητος οὐκ ἐλεύσεται πρός ὑμᾶς· ἐάν δέ

πορευθῶ, πέμψω αὐτόν πρὸς ὑμᾶς καὶ ἐλθὼν ἐκεῖνος ἐλέγξει τὸν κόσμον περὶ ἁμαρτίας καὶ περὶ δικαιοσύνης καὶ περὶ κρίσεως. περὶ ἁμαρτίας μὲν ὅτι οὐ πιστεύουσιν εἰς ἐμέ· περὶ δικαιοσύνης δὲ ὅτι πρὸς τὸν πατέρα μου ὑπάγω καὶ οὐκ ἔτι θεωρεῖτε με· περὶ δὲ κρίσεως ὅτι ὁ ἄρχων τοῦ κόσμου τούτου κέκριται», (Ἰωάν. 16, 7-11).

Ἐρμηνεύων τοὺς λόγους τούτους, ὁ Ἅγιος Κύριλλος Ἀλεξανδρείας λέγει: «Νόθον τὸ τῆς ἀρχῆς ὄνομα τῷ Σατανᾷ ... Ἄρχοντα γέ μὴν τοῦ αἰῶνος τούτου κέκληκεν οὐκ ὡς ὄντα τοῦτο κατ' ἀλήθειαν ... ἀλλ' ὡς ἐξ ἀπάτης καὶ πλεονεξίας τὴν ἐπὶ τούτῳ δόξαν ἀποκερδαίνοντα καὶ ὡς ἐν τοῖς πλανωμένοις ἔτι κρατοῦντα τέ καὶ ἄρχοντα διὰ τὴν ἐνοῦσαν αὐτοῖς μοχθηροτάτην προαίρεσιν». Ὁ δὲ ἱερός Χρυσόστομος λέγει: «Πάλιν ἐνταῦθα τὸν περὶ δικαιοσύνης ἀνακινεῖ λόγον, ὅτι κατεπάλαισε τὸν ἀντίδικον. Οὐκ ἂν δὲ ἁμαρτωλὸς ὢν κατεπάλαισεν ... Ὅτι γὰρ κατακέκριται δι' ἐμέ (λέγει ὁ Κύριος) εἴσονται οἱ καταπατοῦντες αὐτόν ὕστερον καὶ τὴν ἀνάστασίν μου σαφῶς εἰδότες, ὅπερ κατακρίνοντες ἐστίν· οὐ γὰρ ἴσχυσέ με κατασχεῖν».

Αὐτόν ἀκριβῶς τὸν φωτισμόν τῆς γνώσεως τῆς πηγῆς τῆς ζωῆς, τοῦ σταυρωθέντος καὶ ἀναστάντος Μεσσίου Χριστοῦ, λαβοῦσα ἡ Σαμαρεῖτις γυνὴ ἔλεγε διὰ στόματος τοῦ ὑμνωδοῦ: «πότισον οὖν με Λόγε, διψῶσαν πάντοτε, σοῦ τὴν θείαν Χάριν, ὅπως μηκέτι Ἰησοῦ Κύριε, ἀγνωσίας κρατῶμαι ἀύχμῳ, ἀλλὰ κηρύττω Σου τὰ μεγαλεῖα». Προσέλθωμεν καὶ ἡμεῖς, ἀδελφοί μου, εἰς τὸ πνευματικόν τῆς Ἐκκλησίας Φρέαρ καὶ πίωμεν τὸ ὕδωρ τὸ ὁποῖον ἔδωκεν ὁ Χριστὸς εἰς τὴν Ἁγίαν Φωτεινὴν τὴν Σαμαρείτιδα λέγων: «ὅς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος, οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον», (Ἰωάν. 4,14).

Ἐκ ταύτης τῆς πηγῆς ἔπιεν τὸ ὕδωρ τοῦ μαρτυρίου τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ καὶ ὁ Ἅγιος μάρτυς φιλούμενος ὁ Ἁγιοταφίτης μιμούμενος τὴν Ἁγίαν Σαμαρείτιδα, γενόμενος οὕτω κῆρυξ τῆς ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ προσκυνήσεως τοῦ θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ.

Χριστὸς Ἀνέστη.

Καὶ ἀραβιστί ὡς ἔπεται: ἴδε ἠλεκτρονικὸν σύνδεσμον:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2012/05/13/1055/>

Μετά τὴν πανηγυρικὴν θείαν Λειτουργίαν καὶ τὸν ἐν τῇ θείᾳ Μεταλήψει ἁγιασμόν ἠκολούθησε λιτανεῖα πέριξ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ.

Μετά ταῦτα ἠκολούθησε δεξίωσις εἰς τὸ ἡγουμενεῖον καὶ μεσημβρινὴ πλουσία τράπεζα ὑπὸ τοῦ ἀνακαινιστοῦ τῆς Μονῆς καὶ φιλοξένου καθηγουμένου αὐτῆς Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰουστίνου πρὸς σωματικὴν εὐφροσύνην τῶν ἀπολαυσάντων τὴν πνευματικὴν εὐφροσύνην τῆς ἑορταστικῆς ἐκκλησιαστικῶς πανδαισίας τῆς ἑορτῆς τῆς Κυριακῆς τῆς Σαμαρείτιδος.

Μετά τὸ πέρασ τῆς ἑορτῆς ὁ Μακαριώτατος ἐπεσκέφθη τὴν κώμην τῶν Ραφιδίων, ὅπου ἐνεκαινίασε αἶθουσαν γυμναστικῆς καὶ ἄλλων ἐκδηλώσεων πλησίον τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Δημητρίου διὰ τὴν ἐνταῦθα διαβιοῦσαν Χριστιανικὴν Κοινότητα.

Ἐκ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.

<http://youtu.be/8v0CbkpINDE>

ngg\_shortcode\_0\_placeholder

---

## **ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΙ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΥΤΟΥ ΔΙΑ ΤΟ Σ.Ε.Μ.Α. ΕΙΣ ΤΟ ΑΜΜΑΝ ΤΗΣ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ.**

Τήν Τρίτην, 11<sup>ην</sup> /24<sup>ην</sup> μηνός Ἀπριλίου 2012, ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἐτέλεσε τά ἐγκαίνια τοῦ νέου Γραφείου τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων διά θέματα τοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν τῆς Μέσης Ἀνατολῆς εἰς τό Ἀμμάν τῆς Ἰορδανίας.

Τό Γραφεῖον τοῦτο τοῦ Πατριαρχείου, τό ὁποῖον θά ἐξυπηρετῇ οὐχί μόνον τό Πατριαρχεῖον, ἀλλά καί ἄλλας Ἐκκλησίας – μέλη τοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν Μέσης Ἀνατολῆς ( ΣΕΜΑ ), εἶναι εἷς τῶν καρπῶν τῶν προσπαθειῶν, τάς ὁποίας ἔχει ἀναλάβει τό Πατριαρχεῖον τήν τελευταίαν πενταετίαν ἐν συνεργασίᾳ κυρίως μετά τῶν Ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν-μελῶν τοῦ ἐν λόγῳ Συμβουλίου, Ἀλεξανδρείας, Ἀντιοχείας καί Κύπρου, ἀλλά καί μετά τῶν ἄλλων οἰκογενειῶν, Λατίνων, Λουθηρανῶν καί Προχαλκηδονίων διά τήν οἰκονομικήν καί διοικητικήν ἀναδιοργάνωσιν καί ἀναβάθμισιν τοῦ ἐν λόγῳ Συμβουλίου, ὥστε ἐπαξίως νά ἐκπληρώνη καί νά ὑποστηρίξη τά νόμιμα δικαιώματα τῶν Χριστιανῶν τῆς Μέσης Ἀνατολῆς καί νά συμβάλῃ εἰς τήν ἐγκαθίδρυσιν μιᾶς εἰρηνικῆς συμβιώσεως αὐτῶν μετά τῶν ὁπαδῶν τῶν ἄλλων θρησκευμάτων.

Εἰς τήν τελετήν ταύτην ὁ Μακαριώτατος συνωδεύετο ἀπό πλευρᾶς Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων ὑπό τοῦ ἐν Ἀμμάν Πατριαρχικοῦ Ἐπιτρόπου Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Φιλαδελφείας κ. Βενεδίκτου, ὑπό τοῦ Γέροντος Ἀρχιεπισκοπάρχου Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνου κ. Ἀριστάρχου καί ὑπό τοῦ ἡγουμένου ἐν Φχές ὀσιολογιωτάτου Ἀρχιμανδρίτου π. Ἱερωνύμου, τοῦ ἡγουμένου ἐν Μαδηβᾶ Ἀρχιμανδρίτου π. Ἰννοκεντίου, τοῦ ἡγουμένου ἐν Τζίφνα Ἀρχιμανδρίτου π. Φιλουμένου, τοῦ ἡγουμένου ἐν Κάρακ πρωτοσυγκέλλου π. Λεοντίου καί τοῦ Οἰκονόμου π. Κωνσταντίνου Κάρμας, τοῦ ἐφημερίου ἐν Κάρακ π. Ἰωάννου καί ἄλλων κληρικῶν τοῦ Πατριαρχείου εἰς Ἰορδανίαν.

Ἐκ μέρους τῆς Ἰορδανικῆς Κυβερνήσεως παρέστησαν ὁ Ἐξοχώτατος πρίγκιψ Ἐμίρ Γάζη καί ἄλλοι κυβερνητικοί παράγοντες τῆς Ἰορδανίας

Εἰς τήν ἐκδήλωσιν ταύτην παρέστη καί ὁ νεο-εκλεγείς Γενικός Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν Μέσης Ἀνατολῆς Ρωμαιοκαθολικός π. Παῦλος Ρουχάνα καί ἐκπρόσωποι τῶν ἄλλων Χριστιανικῶν δογμάτων, ὡς ὁ Ἀγγλικανός Ἐπίσκοπος εἰς τά Ἱεροσόλυμα κ. Σουχέλ Νταουάνη καί ἄλλοι.

Ἡ ἐκδήλωσις αὕτη τῶν ἐγκαίνιων ἔδωσε τήν ἀφορμήν διά μίαν καλήν γνωριμίαν τῶν προσκεκλημένων καί δι' ἐπικοινωνίαν καί συνεργασίαν.

Τὴν συνελθοῦσαν ὁμήγυριν προσεφώνησεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος διὰ τῆς κάτωθι προσφωνήσεως Αὐτοῦ ἀγγλιστί: ἴδε ἠλεκτρονικόν σύνδεσμον <http://en.jerusalem-patriarchate.info/2012/04/24/2003/>

Εἰς τὴν ὡς ἄνω προσφωνήσιν Αὐτοῦ ὁ Μακαριώτατος ὑπεγράμμισε τὴν σημασίαν τῆς λειτουργίας τοῦ ἐν λόγῳ Γραφείου ὡς Γραφείου ἐξυπηρετήσεως τῶν ἀναγκῶν οὐχὶ μόνον τοῦ Πατριαρχείου, ἀλλὰ καὶ τῶν ἄλλων Ἐκκλησιῶν -μελῶν τοῦ ΣΕΜΑ, Ὁρθοδόξων καὶ λοιπῶν καὶ ἠὺχαρίστησε τὸν βασιλέα τῆς Ἰορδανίας Ἄμπντάλλα Ἴμπν Χουσεΐν Ἀθάνη διὰ τὴν προστασίαν, τὴν ὁποίαν εὐρίσκουν οἱ Χριστιανοὶ εἰς μίαν εἰρηνικὴν καὶ δημοκρατικὴν συμβίωσιν μετὰ τῶν Μουσουλμάνων Ἰορδανῶν εἰς τὴν εὐλογημένην χώραν τῆς Ἰορδανίας καὶ ἠὺχαρίστησεν ἐπίσης ἰδιαιτέρως τὸν ἐκπρόσωπον τοῦ βασιλέως εἰς τὴν ἐκδήλωσιν αὐτὴν πρίγκιπα Ἑμίρ Γάζη, εὐνοοῦντα καὶ προωθοῦντα τὸν διαθρησκειακὸν διάλογον πρὸς μίαν γνησίαν ἀποστολὴν τῶν θρησκείων, διὰ τὴν εἰρήνην, τὴν εὐημερίαν καὶ τὴν ποιότητα τῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς αὐτῆς.

Ὁ Μακαριώτατος δὲν παρέλειψε νὰ ὑπογραμμίσῃ τὸν σημαντικὸν ρόλον τῆς Διευθυντρίας τοῦ Γραφείου τούτου δίδος Οὐαφάα Κουσὺς, Ἑλληνορθοδόξου ἐκ Κάρακ τῆς Ἰορδανίας, εἰς τὴν ἵδρυσιν καὶ σύστασιν καὶ διοργάνωσιν τοῦ Γραφείου τούτου. Τοὺς προσκεκλημένους προσεφώνησεν ἐπίσης ὁ ἐκλεγείς τὸν περασμένον Νοέμβριον Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ΣΕΜΑ, π. Παῦλος Ρουχάνα, ὑπογραμμίζων τὴν σημασίαν τῆς ἀποστολῆς τοῦ Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν τῆς Μέσης Ἀνατολῆς ἀπὸ τῆς ἰδρύσεως αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ 1974 ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν (ΠΣΕ) ὡς ὄργανου θεσμικοῦ, κηρύττοντος τὸ μήνυμα Χριστοῦ, τοῦ ἐνανθρωπήσαντος διὰ τὴν ἐν δικαιοσύνῃ καὶ εἰρήνῃ καὶ εὐημερίᾳ καὶ ἐλευθερίᾳ ζωῆν τοῦ ἀνθρώπου, πλάσματος τοῦ θεοῦ κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωσιν Αὐτοῦ.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

ngg\_shortcode\_1\_placeholder

---

## **Ο ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΣ ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΠΤΕΡΥΓΑ ΤΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΥ ΕΙΣ ΤΑΪΜΠΕ.**

Τὴν Τρίτην, 21<sup>ἠ</sup> Μαρτίου /3<sup>ἠ</sup> Ἀπριλίου 2012, ὁ Μακαριώτατος Πατὴρ ἡμῶν καὶ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος ἐνεκαίνιασε νέαν πτέρυγα τοῦ σχολείου τοῦ Πατριαρχείου εἰς Τάϊμπε.

Ἡ πόλις τοῦ Τάϊμπε εὐρίσκεται εἰς τὰ περίχωρα τῆς Ραμάλλας καὶ ἀριθμεῖ 35.000 κατοίκους, ἐκ τῶν ὁποίων τρεῖς χιλιάδες περίπου εἶναι Ἀραβόφωνοι Ὁρθόδοξοι, ἀνήκοντες εἰς τὸ Πατριαρχεῖον. Εἰς τὴν πόλιν ταύτην τὸ Πατριαρχεῖον διατηρεῖ ἴδιον αὐτοῦ σχολεῖον, τὸ ἀρχαιότερον τῆς περιοχῆς ἀπὸ τοῦ 1875, Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικόν, Γυμνάσιον καὶ Λύκειον, μέ 500 μαθητὰς περίπου, κυρίως ἐκ τῶν

περιχώρων, και τριάκοντα πέντε διδασκάλους και καθηγητάς.

Είς τό σχολεῖον τοῦτο προσετέθη νέα πτέρυξ, ἐπιχορηγηθεῖσα οἰκονομικῶς ὑπό τῆς Ὄργανώσεως USAID (United States Agency for International Development και ἐκτελεσθεῖσα ὑπό τοῦ ἰδρύματος ANERA (American Near East Refugee Aid), ἡ ὁποία θά στεγάσῃ τάξεις τοῦ Νηπιαγωγείου κυρίως ἀλλά και τῶν ἄλλων Τμημάτων, προκειμένου δι' αὐτῶν νά ἐξυπηρετηθοῦν καλλίτερον αἱ διδασκτικαί και ἐργαστηριακαί ἀνάγκαι τοῦ σχολείου.

Ὁ Μακαριώτατος ἐνεκαινίασε τήν νέαν ταύτην πτέρυγα διά τῆς τελετῆς τοῦ Ἁγιασμοῦ τοῦ ὕδατος και ἡγίασεν αὐτήν.

Εἰς τήν τελετήν ταύτην παρέστησαν οἱ συνοδοί τοῦ Μακαριωτάτου ἐκ τῶν Ἱεροσολύμων, ὁ Ἱερώτατος Μητροπολίτης Καπιτωλιάδος κ. Ἡσύχιος, ὁ και Πρόεδρος τῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Πατριαρχείου, ὁ Γέρων Ἀρχιγραμματεὺς Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχος, ὁ αἰδεσιμολογιώτατος Οἰκονόμος π. Αἴσα Μοῦσλεχ ἐκ τοῦ Χωρίου τῶν Ποιμένων και μέλος τῆς Ἐκπαιδευτικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁ ἡγούμενος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Μεταμορφώσεως και Πατριαρχικός Ἐπίτροπος εἰς Ραμάλλαν Ἀρχιμανδρίτης π. Γαλακτίων, ὁ Ἀρχιδιάκονος π. Ἀθανάσιος, ἡ Νομάρχης τῆς περιοχῆς Ραμάλλας και Μπίρε ἐκπρόσωπος τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας κ. Λάϊλα Γανάμ και ἄλλοι παράγοντες τῆς Παλαιστινιακῆς Αὐτονομίας, ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως και τῆς USAID κ. Μπάσεμ Ριφάϊ, ὁ Δήμαρχος τῆς πόλεως κ. Δαούδ Καναάν και ἀντιπρόσωποι ἄλλων σχολείων τῆς περιοχῆς και Συλλόγων τῆς πόλεως και κάτοικοι αὐτῆς.

Ὁμιληταί εἰς τήν τελετήν ταύτην ἦσαν ἡ Διευθύντρια τῆς Σχολῆς κ. Ἀμπίρ Χουρίγιε, ἡ Νομάρχης τῆς περιοχῆς Ραμάλλας και Μπίρε κ. Λάϊλα Γανάμ, ὁ Δήμαρχος τῆς κωμοπόλεως Τάϋμπε κ. Δαούδ Καναάν, ὁ ἐκπρόσωπος τῆς USAID κ. Μπάσεμ Ριφάϊ και ἐκπρόσωποι τῶν μαθητῶν, οἱ ὁποῖοι και ἐπαρουσίασαν χορευτικὰς παραστάσεις ἐπὶ τῆς σκηνῆς και ἐδέχθησαν ἐπαίνους και δῶρα.

Τήν τελετήν ἐπεσφράγισε διά τῆς προσφωνήσεως Αὐτοῦ ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, ἡ ὁποία ἔπεται ἀγγλιστί: ἴδε ἠλεκτρονικόν σύνδεσμον <http://en.jerusalem-patriarchate.info/2012/04/03/1927/>

Μετά ταῦτα ἡ Σχολή ἀπένειμεν ἀναμνηστικὴν εὐχαριστήριον πινακίδα εἰς τόν Μακαριώτατον, τούς ἐκπροσώπους τῆς USAID και τῆς ANERA, και εἰς τόν Οἰκονόμον π. Κωνσταντῖνον Νάσερ, συνδραμόντα οἰκονομικῶς και τινὰς ἄλλους συνδρομητάς.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

ngg\_shortcode\_2\_placeholder

---

# ΑΠΟΦΟΙΤΗΣΙΣ ΜΑΘΗΤΩΝ ΤΟΥ ESOL CAMBRIDGE PROGRAMM – BR. CO ΕΙΣ ΙΟΡΔΑΝΙΑΝ.

Τήν Πέμπτην, 24<sup>ην</sup> Φεβρουαρίου /8<sup>ην</sup> Μαρτίου 2012, άπενεμήθησαν ύπό τοϋ Πρόεδρου τοϋ Βρεττανικοϋ Συμβουλίου κ. Michael Milan τά πτυχία τής άγγλικής γλώσσης όλων τών βαθμίδων εις 160 μαθητάς καί μαθητρίας, φοιτώντας καί φοιτούσας εις τά σχολεία τοϋ ήμετέρου Πατριαρχείου Ίεροσολύμων εις Ίορδανίαν .

Τό έν λόγω πρόγραμμα άγγλικών σπουδών λειτουργεί άπό τόν Σεπτέμβριον τοϋ 2006 εις τάς πόλεις τής Ίορδανίας Μαδηβάν, Φχές, Ζάρκαν καί Άκαμπαν εις συνεργασίαν μέ τό Esol πρόγραμμα τοϋ Cambridge καί τοϋ Βρεττανικοϋ Συμβουλίου (British Council) .

Οί διδάσκοντες καθηγηταί εΐναι άλλοδαποί έθελονταί ύπό τήν έποπτείαν τοϋ Άρχιμανδρίτου π. Ίννοκεντίου καί τοϋ καθηγητοϋ κ. Γερασίμου Άλεξοπούλου.

Οί μαθηταί, οί όποιοι λαμβάνουν μέρος εις τό πρόγραμμα τοϋτο προέρχονται έξ ένδεών καί πολυμελών οίκογενειών, αί όποΐαι δέν διαθέτουν τά άνάλογα μέσα, νά άποστείλουν τά τέκνα αυτών εις τά δαπανηρά κολλέγια τοϋ Άμμάν καί φοιτοϋν εις τά σχολεία τοϋ ήμετέρου Πατριαρχείου.

Οί μαθηταί οϋτοι έξετάσθησαν ύπό τοϋ Βρεττανικοϋ Συμβουλίου καί έν τέλει επί τή λήξει τών μαθημάτων μετά χαράς έλαβον τά πτυχία αυτών. Εις τό ίδιον πρόγραμμα συνεχίζουν νά φοιτοϋν άκόμη 450 μαθηταί τών σχολείων τοϋ ήμετέρου Πατριαρχείου. Έξετάσεις καί άπονομαί πτυχίων πραγματοποιοϋνται έτησίως.

**Άρχιμανδρίτης π. Χρϋσανθος Ζουμπουλίδης.**

**Ήγούμενος Ί.Μ. Άγίου Γεωργίου Ζάρκας, Ίορδανία.**

ngg\_shortcode\_3\_placeholder

---

## ΤΟ ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΟ ΕΡΓΟ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΤΩΝ ΠΟΙΜΕΝΩΝ (BEIT SAHOUR)

Άνατολικά άπό τή Βηθλεέμ τής Ίουδαίας (τοϋ δεϋτερου, κατά σειρά, μεγαλύτερου προσκυνηματικοϋ τόπου τοϋ Χριστιανισμοϋ) καί σέ άπόσταση δύο μόλις χιλιομέτρων άπό τήν πόλη, βρίσκεται τό χωριό τών Ποιμένων, τό όποιο εΐναι γνωστό καί μέ τό άραβικό του όνομα, Beit Sahour (=Μπέτ Σαχοϋρ).

Τό χωριό τών Ποιμένων (Beit Sahour), καθώς καί όλη ή γϋρω πεδινή έκταση, εΐναι άμεσα συνδεδεμένη μέ τήν άποκάλυψη τής Γεννήσεως τοϋ θεανθρώπου

Χριστού, από άγγελο Κυρίου «ὅτι ἐτέχθη ὑμῖν σήμερον Σωτήρ, ὃς ἔστι Χριστός Κύριος, ἐν πόλει Δαυΐδ» (Λουκ. β´ 11), στούς ποιμένες (=βοσκούς) οἱ ὁποῖοι ξαγρυπνοῦσαν φυλάγοντας τὰ ποιμνιά τους, στούς ἴδιους αὐτούς ἀγρούς. Ὅταν εἶδαν πλῆθος ἀγγέλων Κυρίου νά ψάλλουν τὸ «Δόξα ἐν ὑψίστοις θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνη ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία» (Λουκ. β´ 14), οἱ ποιμένες «ἦλθον σπεύσαντες...» (Λουκ. β´ 16) γιὰ νά προσκυνήσουν τὸ θεῖο Βρέφος καί, στή συνέχεια, «ὑπέστρεψαν οἱ ποιμένες δοξάζοντες καὶ αἰνοῦντες τὸν θεόν...» (Λουκ. β´ 20).

Ἀπὸ τούς ταπεινούς αὐτούς ποιμένες πῆρε τὸ ὄνομά του αὐτός ὁ τόπος, ὁ ὁποῖος ἀπὸ τὸν 4ο μ.Χ. αἰῶνα καὶ μετὰ καθιερώθηκε ὡς ἱερός προσκυνηματικός χῶρος (Ἱερό Προσκύνημα τῶν Ποιμένων), γιὰ ὅλους ὅσους ἐπισκέπτονταν τὴν Ἁγία Γῆ.

Σήμερα, τὸ χωριὸ τῶν Ποιμένων ἀποτελεῖ μία μεγάλη Χριστιανική κοινότητα μὲ 13.255 κατοίκους, ἀπὸ τούς ὁποίους τὸ 80% εἶναι Χριστιανοί καὶ τὸ 20% μουσουλμάνοι. Οἱ περισσότεροι ἀπὸ τούς Χριστιανούς εἶναι ἀραβόφωνοι Ὀρθόδοξοι (Rum Orthodox, ὅπως λέγονται).

Ἡ ποιμαντική διακονία καὶ μέριμνα δέν εἶναι εὐκόλη ὑπόθεση σέ αὐτὰ τὰ μέρη, τὴ στιγμή πού ἀρκετὰ δόγματα καὶ ἔθνη ἔχουν κατακλύσει τὴν Ἁγία Γῆ. Δέν παύει ὅμως τὸ πνευματικὸ ἔργο τῆς Σιωνίτιδας Ἐκκλησίας νά εἶναι εὐρύτατο, πολύμοχο, δύσκολο, κοπιαστικό, τεράστιο.

«Ὁ μὲν θερισμὸς πολὺς, οἱ δὲ ἔργαται ὀλίγοι». Καταβάλλονται συνεχεῖς καὶ ἄοκνες προσπάθειες γιὰ τὴν ἱκανοποίηση τῶν ἀναγκῶν (λειτουργικῶν, φιλανθρωπικῶν, ἀγιαστικῶν) τοῦ ποιμνίου μας. Ἐπειδὴ ὅμως τὸ ποιμνιὸ μας δέν ὁμιλεῖ τὴν ἑλληνική γλῶσσα ἀπαιτεῖται ἀπὸ ὅλους ἐμάς, τούς Ἕλληνες Ἀγιοταφίτες Πατέρες, νά μαθαίνουμε καὶ νά ὁμιλοῦμε τὴν ἀραβική γλῶσσα γιὰ νά μπορούμε νά ἀνταποκριθοῦμε, ὅσο τὸ δυνατόν καλύτερα στό πολυμέτωπο ποιμαντικὸ καὶ ἐκπαιδευτικὸ ἔργο τοῦ Ἑλληνορθόδοξου Πατριαρχείου μας τῶν Ἱεροσολύμων.

Τὸ χωριὸ τῶν Ποιμένων ἔχει τρεῖς Ὀρθόδοξους ναούς. Τὸν κεντρικὸ κοινοτικὸ ναὸ τῶν Ἁγίων Προπατόρων, τὸ παρεκκλήσιο τοῦ Φρέατος (=Πηγαδιοῦ) τῆς Παναγίας (Μπὶρ Σίντα) καὶ τὴν Ἱερά Μονή-Προσκύνημα τῶν Ποιμένων, μετόχι τῆς Ἱερᾶς Λαύρας τοῦ Ἁγίου Σάββα τοῦ Ἁγιασμένου. Οἱ τρεῖς αὐτοὶ ναοὶ εἶναι ἀνοιχτοὶ κάθε μέρα, ἀπὸ τὸ πρῶν ἕως τὸ ἀπόγευμα, γιὰ νά μπορεῖ ὁ πιστός νά ἔρχεται νά ἀνάβει τὸ κερί του, νά προσεύχεται, ἀλλὰ καὶ νά βλέπει τὴν ἐκκλησία σάν τὸ σπίτι του. Εἶναι ἐξίσου σημαντικὸ, στίς ὅποιες προσπάθειές μας, νά μάθει ὁ κόσμος νά βλέπει τὴν ἐκκλησία ὄχι μόνον ὡς φιλανθρωπικὸ ὄργανισμὸ, ἀλλὰ ὡς κάτι πολὺ βαθύτερο, μὲ πνευματικὴ καὶ σωτηριολογικὴ διάσταση καί, ταυτόχρονα, πολὺ οἰκεῖο.

Καὶ μέσα ἀπὸ τὸ μυστήριό τῆς ἐξομολογήσεως, πού εἶναι ἰδιαίτερα δύσκολο ἐδῶ σὲ αὐτὰ τὰ μέρη, νά μπορεῖ κανεὶς νά στηριχθεῖ ἀκόμα περισσότερο, διότι εἶναι τὸ μυστήριό τῆς σωτηρίας, τῆς κατηχήσεως, τῆς κάθαρσης, τῆς μετανοίας, τῆς θεραπείας τῆς ψυχῆς, εἶναι τὸ φιλάνθρωπο καὶ ποιμαντικὸ μυστήριό τῆς Ἀγάπης καὶ τῆς Πρόνοιας τοῦ Θεοῦ.

Οἱ ἱερεῖς τοῦ χωριοῦ προσπαθοῦν νά ἀνταποκριθοῦν στὴν ποιμαντικὴ μέριμνα μέσα ἀπὸ τὴ θεία Λατρεία (μὲ θείες λειτουργίες, μυστήρια, ἀγιασμούς, εὐχέλαια, σαραντισμούς, ἐκδημίες, ἐγκαίνια κ.α.), ἀλλὰ καὶ μὲ συγκεντρώσεις νεολαίας (Sabiba), μὲ κατηχητικὰ σχολεῖα, καὶ μὲ παιδικές καὶ νεανικές κατασκηνώσεις κατὰ τούς θερινούς μῆνες.

Τό Κατηχητικό Σχολεῖο τοῦ χωριοῦ, τό ὁποῖο διευθύνει ἡ κ. Κατερίνα Χούρη, μέ τή βοήθεια 4-5 ἀκόμα κατηχητῶν, ἀριθμεῖ περίπου 200 παιδάκια. Τό ἔργο πού ἐπιτελεῖ εἶναι ἰδιαίτερα σημαντικό, διότι μέσα ἀπό τήν ὑγιαίνουσα πνευματική διδασκαλία θά βοηθηθοῦν τά παιδιά, ἀπό τήν τρυφερή αὐτή ἡλικία, γιά νά δημιουργήσουν βαθιές ὑγιεῖς πνευματικές ρίζες.

Ἡ Κατηχητική Παρέα τῆς Νεολαίας (Σαμπίμπα) ἀποτελεῖται ἀπό περίπου 90 νέους καί νέες, ἡλικίας ἀπό 15 ἕως 25 ἐτῶν. Στίς τακτές συναντήσεις τούς ἀσχολοῦνται μέ τή μελέτη τῆς Ἁγίας Γραφῆς, μέ συζητήσεις θεολογικοῦ περιεχομένου, μέ ἀνάλυση θρησκευτικῶν θεμάτων, ἀλλά καί μέ διάφορες πολιτιστικές ἐκδηλώσεις, κάποιες φορές καί παραδοσιακές.

Ὁ Κύκλος τοῦ Εὐαγγελίου τῶν Κυριῶν ἀποτελεῖται ἀπό 80 κυρίες, στίς ὁποῖες κάνει τακτικές συνάξεις ὁ π. Χρῆστος Μίσλεχ. Κατά τή διάρκεια αὐτῶν τῶν συνάξεων ἀσχολοῦνται μέ τή μελέτη τῆς Ἁγίας Γραφῆς, ἐπίσης συζητοῦν καί ἀναλύουν σύγχρονα κοινωνικά προβλήματα πού τίς ἀπασχολοῦν ὡς γυναῖκες (μητέρες, συζύγους, ἀδελφές κ.ἄ.), δίνοντας λύσεις καί παίρνοντας ὁδηγίες πάντοτε μέσα ἀπό τό πρῖσμα τῆς Ἁγίας Γραφῆς.

Ἡ Σχολή τῶν Ποιμένων, μέ δυναμικότητα 600 παιδιῶν, εἶναι τό ἐκπαιδευτικό καί ἐπιμορφωτικό κόσμημα τοῦ χωριοῦ τῶν Ποιμένων. Ἐκεῖ τα παιδιά διδάσκονται ὅλα τα μαθήματα στήν ἀραβική, πού εἶναι καί ἡ μητρική τους γλώσσα. Ἰδιαίτερη ἔμφαση δίνεται στή διδασκαλία τῶν θρησκευτικῶν (Ὁρθοδόξου κατηχήσεως) καί τῆς ἑλληνικῆς, ὡς δευτέρας γλώσσας. Στή Σχολή τῶν Ποιμένων λειτουργοῦν ὅλες οἱ βαθμίδες τῆς πρωτοβάθμιας (Νηπιαγωγεῖο, Δημοτικό) καί τῆς δευτεροβάθμιας (Γυμνάσιο, Λύκειο) ἐκπαίδευσης.

Ἀρκετά ἀπό τά ἔσοδα πού προέρχονται ἀπό τόν προσκυνηματικό τουρισμό καί τίς διάφορες συνδρομές ἢ δωρεές διατίθενται στό φιλανθρωπικό ἔργο μέ χρηματικά βοηθήματα σέ ἀπόρους, σέ ὄρφανά (Cultural Centre for the Palestinian child), σέ καρκινοπαθεῖς, ἀκόμα στό γηροκομεῖο (Elderly Care Centre Beit Sahour), στόν σύλλογο ἀναπήρων (Disabled), σέ νοσοκομεῖα, σέ κλινικές, καθώς καί σέ ἄλλα φιλανθρωπικά ἰδρύματα. Μέσα σέ ὅλα αὐτά, μέσα σέ ὅλο αὐτό τό ἔργο, περιλαμβάνεται καί ἡ δωρεάν διανομή ἐντύπων καί βιβλίων, ἐκκλησιαστικῶν περιοδικῶν (Φῶς Χριστοῦ), ἐβδομαδιαίων καί μηνιαίων, καθώς ἐπίσης ἡμερολογίων, εἰκόνων, γραφικῆς ὕλης, ἀλλά καί παιχνιδιῶν, ζαχαρωτῶν κ.α.

Τά ὅποια χρηματικά βοηθήματα ἀπό τήν Ἑλλάδα δέ διατίθενται μόνο σέ ἐξωραϊσμούς καί ἀνακαινίσεις ναῶν καί μονῶν, ἀλλά καί στήν πνευματική ἀνακαίνιση ψυχῶν καί ἀναγκῶν τοῦ ἀραβόφωνου Ὁρθοδόξου ποιμνίου μας.

Μέσα ἀπό τό κήρυγμα, ἀπό τόν Λόγο τοῦ Θεοῦ, ἀλλά καί ἔμπρακτα μέ τήν παροχή ὑλικῆς βοήθειας προσπαθοῦμε νά συμπαρασταθοῦμε σέ κάθε πόνο, σέ κάθε δυσκολία ἢ ἄγνοια, μέ τή συμμετοχή καί τήν οὐσιαστική συμπαράστασή μας στά ὅποια προβλήματα τοῦ ποιμνίου μας, ψυχικά καί σωματικά. «Τίς ἀσθενεῖ καί οὐκ ἀσθενῶ...» (Β΄ Κορινθ. ια΄ 29).

Τό Ἱερό Εὐαγγέλιο μᾶς προστάζει ὅλα αὐτά νά γίνονται «...ἐν τῷ κρυπτῷ», ἀλλά ἐπειδή στίς μέρες μᾶς μερικοί θεωροῦν ὅτι δέν γίνεται πλέον καθόλου ἔργο Χριστοῦ, πρὸς Δόξαν Θεοῦ καί διαβεβαίωση ἐμεῖς πρέπει νά προβάλουμε αὐτό τό ἐλάχιστο μέχρι νά γίνει μέγιστο. Εἶθε ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός νά μᾶς ἐνισχύσει πρὸς αὐτήν τήν κατεύθυνση. Ἀμήν.

Εύχεσθε υπέρ τῆς ἡμῶν μετριότητος καί ἐλαχιστότητος.

**Συγγραφεύς:** Ἀρχιμανδρίτης Ἰγνάτιος, Ἡγούμενος Ἱερᾶς Μονῆς τῶν Ποιμένων, ἐν Μπέτ Σαχούρ, περιοχή Βηθλεέμ

ngg\_shortcode\_4\_placeholder

---

## **Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΕΓΚΑΙΝΙΑΖΕΙ ΤΟ ΕΠΙΤΡΟΠΙΚΟΝ.**

Τὴν Κυριακὴν, 21ην Νοεμβρίου /4ην Δεκεμβρίου 2011, ἑορτὴν τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ὁ Μακαριώτατος Πατὴρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος μετὰ τὴν χοροστασίαν εἰς τὸν ἱερόν μοναστηριακόν Ναόν τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καί Ἑλένης ἐνεκαινίασε τὴν νέαν μεγαλυτέραν αἴθουσαν τοῦ Ἐπιτροπικοῦ, ἔνθα καθ' ἐκάστην πρῶϊαν λαμβάνουν τὸ ἀφέψημα οἱ Ἄγιοταφῖται Πατέρες.

Ἡ αἴθουσα αὐτὴ προπαρασκευασθεῖσα διὰ νὰ στεγάσῃ τὸ νέον Ἐπιτροπικόν, ἀνεκαινίσθη ὑπὸ τοῦ Ἀρχιτεκτονικοῦ Γραφείου τοῦ Παναγίου Τάφου ὑπὸ τὸν κ. Θεοδόσιον Μητρόπουλον.

Ὁ Μακαριώτατος τελῶν τὸν Ἁγιασμόν ἠὺχαρίστησε τὸν κ. Μητρόπουλον καί ἠὺχήθη τὸ νέον αὐτὸ ἔργον τῆς μεγαλυτέρας αἰθούσης νὰ ἐπισφραγίσῃ τὴν πρόοδον, τὴν αὐξήσιν καί τὴν προκοπὴν τῆς Γεραῶς Ἄγιοταφικῆς Ἀδελφότητος.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

<http://youtu.be/6rC2VqVCr98>

ngg\_shortcode\_5\_placeholder

---

## **Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΚΑΤΑΘΕΤΕΙ ΤΟΝ ΘΕΜΕΛΙΟΝ ΛΙΘΟΝ ΑΙΘΟΥΣΗΣ ΕΙΣ ΟΥΑΧΑΔΝΕ ΙΟΡΔΑΝΙΑΣ.**

Τὸ Σάββατον, 2<sup>α</sup>/15<sup>η</sup> Ὀκτωβρίου 2011, ὁ Μακαριώτατος Πατριάρχης Ἱεροσολύμων

κ.κ. Θεόφιλος κατέθεσε τόν θεμέλιον λίθον ένοριακής καί σχολικής αίθούσης είς τό χωρίον Ουαχάδνε τής βορείου Ίορδανίας. Είς τό σημαντικό γεγονός τουτο τόν Μακαριώτατον συνώδευεν ό έν Άμμάν Πατριαρχικός Έπίτροπος Ίερώτατος Μητροπολίτης Φιλαδελφείας κ. Βενέδικτος, ό Γέρων Άρχιγραμματεύς Σεβασμιώτατος Άρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Άρίσταρχος, ό Άρχιμανδρίτης Ίερώνυμος καί ό Άρχιμανδρίτης Φιλούμενος.

Καθ' όδόν πρός τό χωρίον τουτο τόν Μακαριώτατον ύπεδέχθη είς τήν πόλιν Άζλούν ό Νομάρχης, κ. Άλυ-Ίλ-Άζάμ καί τό Κοινοτικόν Συμβούλιον είς τό Δημαρχείον τής πόλεως ταύτης. Ό κ. Νομάρχης προσεφώνησε τόν Μακαριώτατον, λέγων τά κάτωθι:

«Έξ όνόματος τών κατοίκων του Άζλούν καί του Ύμετέρου ποιμνίου καί προσωπικώς Σας καλωσορίζομεν είς τήν πόλιν ήμών καί εύχαριστοϋμεν διά τήν έπίσκεψιν ταύτην, παρά τας άνειλημμένας ύποχρεώσεις, αί όποΐαι ώς γνωστόν Σας άπασχολοϋν. Τό Ύμέτερον ποιμνιον συμβάλλει είς τήν ζωήν τής περιοχής ήμών πολιτιστικώς, κοινωνικώς, εκπαιδευτικώς, οικονομικώς καί ποικιλοτρόπως καί οϋτω συμβιώνομεν ειρηνικώς Μουσουλμάνοι καί Χριστιανοί είς τό πλαίσιον τών καλών σχέσεων τής πατρίδος ήμών Ίορδανίας καί τής πατρίδος Ύμών Έλλάδος. Εύχαριστοϋμεν τόν θεόν διά τήν κατανόησιν καί τήν συνεργασίαν, εύχαριστοϋμεν καί διά τήν κατάθεσιν του θεμελίου λίθου είς τήν Έκκλησίαν του Ουαχάδνε.

Τόν κ. Νομάρχη προσεφώνησεν ό Μακαριώτατος διά τής κάτωθι προσφωνήσεως άραβιστί <http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2011/10/14/685/>

καί έπέδωσεν αϋτῷ άσημένιον όμοίωμα τής Ίερουσαλήμ. Ό δέ Νομάρχης έδωσε τῷ Μακαριωτάτῳ τό έμβλημα τής πόλεως Άζλούν.

Έκ τής πόλεως Άζλούν ή Πατριαρχική Συνοδεία άνεχώρησε διά τήν πόλιν Ουαχάδνε, διερχομένη δι' ώραιοτάτου τοπίου μέ έναλλαγήν ύψηλοτάτων λόφων καί βαθειῶν κοιλάδων πευκοφύτων καί πρινοφύτων.

Πρό τής είσόδου τής πόλεως τιμητική άντιπροσωπεία αϋτῆς έξ 100 προσώπων περίπου ύπεδέχθησαν ένθέρμως τόν Μακαριώτατον ώς καί άκολουθως πρό τής είσόδου του ναοϋ τής Κοινότητος έπ' όνόματι του Προφήτου Ηλιου.

Άμα τη άφίξει προσεφώνησε τόν Μακαριώτατον τήν συνοδείαν Αϋτου, τόν Νομάρχη Άζλούν καί τά άθρόως προσελθόντα ύπό τήν στηθεισαν σκηνήν μέλη τής Κοινότητος έκπρόσωποι τής Κοινότητος ταύτης, εύχαριστῶν διά τήν τιμητικήν έπίσκεψιν καί τό ένδιαφέρον Αϋτου ύπέρ τής προόδου τής Κοινότητος καί τής καταβληθείσης ύπ' Αϋτου προσπαθείας διά τήν συνύπαρξιν καί συμβίωσιν Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων είς τήν πόλιν ταύτην, επί τῆ βάσει καί τῷ προτύπῳ τής Όμαρείου συνθήκης μεταξύ του Πατριάρχου Ίεροσολύμων Σωφρονίου καί του Χαλίφου Όμάρ Χατάμπ καί είς τό πλαίσιον τό δημιουργηθέν είς τήν χώραν τής Ίορδανίας ύπό του Μεγαλειοτάτου βασιλέως αϋτῆς Άμπντάλλα Β' Ίμπν Χουσεΐν, είς τήν χώραν τής Ίορδανίας. Είς αϋτήν ώς έν ψηφιδωτῷ συνυπάρχουν διάφοροι θρησκευτικά Κοινότητες.

Έν συνεχεία τής ώς άνω προσφωνήσεως ταύτης ό Μακαριώτατος έτέλεσε τήν άκολουθίαν του Άγιασμοϋ καί έθεσε τόν θεμέλιον λίθον διά τήν άνεγειρομένην αίθουσαν, όλοκληρωθησομένην διά τής προσφορᾶς του Πατριαρχείου τριάκοντα (30.000) χιλιάδων USD \$.

Μετά τήν κατάθεσιν τοῦ θεμελίου λίθου, προσεφώνησε τόν Μακαριώτατον ὁ ἱερεὺς ἐφημέριος Προϊστάμενος τῆς ἐνορίας ταύτης, π. Ἡλίας Χαντάντ, εὐχαριστῶν Αὐτόν διὰ τό ποιμαντικόν ἐνδιαφέρον Αὐτοῦ, τό στηρίζον καί ἐνισχύον τήν ζωὴν καί τήν προκοπὴν τῆς Κοινότητος Οὐαχάδνε καί ὄλων τῶν ἐν Ἰορδανία Κοινοτήτων τοῦ Πατριαρχείου.

Προσφωνήσεις ἀπηυθύνθησαν καί ὑπὸ τοῦ ἐκπροσώπου τῆς Ἰορδανικῆς Κυβερνήσεως εἰς τό Πολιτιστικόν Κέντρον ἐν τῷ τόπῳ τοῦ Βαπτίσματος εἰς τόν Ἰορδάνην ποταμόν εἰς τόν Μακαριώτατον, ὡς διάδοχον τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου καί πρώτου Ἱεράρχου τῶν Ἱεροσολύμων.

Μαθήτρια τοῦ σχολείου ἐπίσης προσεφώνησε τόν Μακαριώτατον, εὐχαριστοῦσα διὰ τήν στήριξιν τοῦ Πατριαρχείου εἰς τό σχολεῖον.

Ἐπίσης προσεφώνησεν ὁ κ. Ἄχμεντ Ἰνάντ, ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Νομαρχίας Ἀζλούν, καλωσορίζων τόν Μακαριώτατον καί εὐχαριστῶν διὰ τήν ἐπίσκεψιν, στηρίζουν τήν Ἑλληνορθόδοξον Κοινότητα καί συμβάλλουσιν εἰς τήν εἰρηνικὴν συμβίωσιν Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων.

Ἐπίσης ὠμίλησεν ὁ Διευθυντὴς τοῦ σχολείου ὡς ἐκπρόσωπος Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων τῆς πόλεως, λέγων ὅτι, παρά τό ὅτι δέν κατάγεται ἀπὸ τό Οὐαχάδνε, καυχᾶται διὰ τό ὅτι ζῆ εἰς αὐτήν. Εἰς τήν πόλιν ταύτην εἶπεν, ὑπάρχει πρότυπον συμβίσεως Χριστιανῶν καί Μουσουλμάνων. Εἰς αὐτήν ἐπικρατεῖ τό πνεῦμα τῆς συγγνώμης, τό ὁποῖον παρέχει τό δικαίωμα τῆς ζωῆς εἰς πάντα ἄνθρωπον ἀνεξαρτήτως θρησκευματος καί ἐθνικότητος. Οὗτος ηὐχαρίστησε τόν Μακαριώτατον διὰ τήν ἐπίσκεψιν καί τήν ὑποστήριξιν εἰς τήν ἀνέγερσιν τῆς αἰθούσης, εἰς τήν ὁποίαν θά συναντῶνται νέοι ἀνεξαρτήτως θρησκευματος, διαπαιδευόμενοι εἰς τήν κοινωνικὴν συνύπαρξιν.

Τήν τελετὴν κατέκλεισε προσφωνήσις τοῦ Μακαριωτάτου, ἐκφωνηθεῖσα ἀραβιστί ὑπὸ τοῦ π. Ἰμπραήμ Νταμπούρ, ἔχουσα ὡς ἔπεται ἀραβιστί:

<http://en.jerusalem-patriarchate.info/ar/2011/10/14/687/>

Ἄμα τῇ προσφωνήσει ὁ Μακαριώτατος ἐπέδωσεν εἰς τόν π. Ἡλίαν διὰ τήν Κοινότητα εἰκόνα τοῦ Ἁγίου Μανδηλίου τοῦ προσώπου τοῦ Κυρίου καί εἰκόνας εἰς ἕνα ἕκαστον τῶν μετεχόντων εἰς τήν ἐκδήλωσιν. Ἐν συνεχείᾳ ἐψάλη ὁ Ἰορδανικὸς Ἐθνικὸς Ὕμνος καί οὕτω ἐπεσφραγίσθη ἡ ὅλη ἐκδήλωσις.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

ngg\_shortcode\_6\_placeholder

---

**ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΝ ΤΗΣ**  
**ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΑΙ ΕΙΣ**

## ΤΗΝ ΠΑΛΑΙΑΝ ΠΟΛΙΝ.

Τήν Παρασκευήν, 27<sup>ην</sup> Αύγουστου/9<sup>ην</sup> Σεπτεμβρίου 2011, ἔγιναν τὰ ἐγκαίνια τοῦ νέου κτιρίου τοῦ Ἑλληνικοῦ Γενικοῦ Προξενείου εἰς τήν Ἀνατολικήν Ἱερουσαλήμ.

Τὰ ἐγκαίνια ταῦτα, ἦτοι ἡ ἔναρξις τῶν ἐργασιῶν τοῦ Προξενείου εἰς τό νέον κτίριον τοῦτο, ἐγένοντο διά τελετῆς Ἀγιασμοῦ, τήν ὁποίαν ἐτέλεσεν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, συνοδευόμενος ὑπό τοῦ Γέροντος Ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντίνης κ. Ἀριστάρχου καί τοῦ Γέροντος Δραγουμάνου Μητροπολίτου Ἐλευθερουπόλεως κ. Χριστοδούλου, καί ἄλλων Ἀγιοταφίτων, παρουσία τοῦ Γενικοῦ Προξένου τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα κ. Σωτηρίου Ἀθανασίου, τῆς συζύγου αὐτοῦ καί τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Προξενείου.

Τό Ἑλληνικόν Γενικόν Προξενεῖον μετηνέχθη ἐκ κτιρίου τῆς Ἀνατολικῆς Νέας Ἱερουσαλήμ, εἰς τό ὁποῖον ἐστεγάζετο τὰ τελευταῖα ἔτη, εἰς τό νέον τοῦτο κτίριον, ἰδιοκτησίας τοῦ Πατριαρχείου, ἀνήκον ὀργανικῶς ὡς κτίριον εἰς τήν Ἱεράν Μονήν τοῦ Ἁγίου Νικολάου, εὕρισκόμενον ἐπί τῆς ὁδοῦ τοῦ Πατριαρχείου καί πλησίον τῆς Σχολῆς τοῦ Ἁγίου Δημητρίου παρά τήν Πύλην τοῦ Δαβίδ (Jaffa Gate).

Ἐπί τῷ γεγονότι τούτῳ ὁ Μακαριώτατος ἐπέδωσεν εἰς τόν κ. Γενικόν Πρόξενον δι' ἀνάρτησιν εἰς τόν τοῖχον τοῦ κτιρίου πίνακα, ἀπεικονίζοντα τήν λίμνην Πλαστήρα, λέγων ὅτι ἡ πρᾶξις αὕτη τῆς μεταφορᾶς τοῦ Γενικοῦ Προξενείου εἰς τόν τόπον τοῦτον, ὀφειλομένη εἰς τήν πρωτοβουλίαν τοῦ κ. Γενικοῦ Προξένου μαρτυρεῖ τόν ἄρρηκτον σύνδεσμον συνεργασίας Ἑλλάδος καί Πατριαρχείου διά τήν στήριξιν τῶν δικαιωμάτων τοῦ γένους ἡμῶν εἰς τήν Ἱερουσαλήμ καί τό ἀμείωτον ἐνδιαφέρον αὐτῶν διά τήν προώθησιν τῆς εἰρηνευτικῆς συμφιλιωτικῆς ἐπιλύσεως τοῦ προβλήματος αὐτῆς, ἐξασφαλιζούσης τήν ἀξιοπρεπῆ διαβίωσιν πάντων τῶν κατοίκων αὐτῆς.

Ὁ κ. Γενικός Πρόξενος ἠὲ χαρίστησε τόν Μακαριώτατον διά τήν στήριξιν Αὐτοῦ εἰς τήν εὐδόωσιν τοῦ ἔργου τούτου καί τόν κ. Νικόλαο Νῆνον, ἐνοικιαστήν τοῦ κτιρίου τούτου παρά τοῦ Πατριαρχείου.

Ἐπί τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ ὁ παλαιός καί πολίος τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας τῶν Ἱεροσολύμων ἱατρός κ. Ἰωάννης Τλήλ, ὁ συγγραφεύς τοῦ βιβλίου "I am Jerusalem", ἐδώρησεν εἰς τόν κ. Γενικόν δύο ἀκριβῆ σκαλιστά ἀντίγραφα τῶν Ἱεροσολύμων ἐπί ξύλου καί γύψου, ἕν διά τό Προξενεῖον καί ἕν διά τήν οἰκίαν αὐτοῦ, χειροποίητα ἔργα τοῦ μακαριστοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Δαβίδ Τλήλ.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς.**

ngg\_shortcode\_7\_placeholder

---

## **Ο ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΗΝ ΕΞΑΡΧΙΑΝ ΤΟΥ ΠΑΝΑΓΙΟΥ ΤΑΦΟΥ ΕΙΣ ΚΥΠΡΟΝ.**

Τήν Τρίτην, 10<sup>ην</sup> /23<sup>ην</sup> Αύγουστου 2011, ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος, εὕρισκόμενος εἰς Λευκωσίαν τῆς Κύπρου δι' ἐργασίας εἰς τό πλαίσιον τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου Ἐκκλησιῶν (ΣΕΜΑ), ἐπεσκέφθη τήν πλησίον τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς τῆς Κύπρου εὕρισκομένην Ἐξαρχίαν τοῦ Παναγίου Τάφου, ἀναπαλαιουμένην, συντηρουμένην καί ἀνακαινιζομένην ἤδη τῇ ἐπιστασίᾳ τοῦ ἀντιπροσώπου τοῦ Πατριαρχείου εἰς Κύπρον Ἱερωτάτου Μητροπολίτου Βόστρων κ. Τιμοθέου καί τῇ ἀρχιτεκτονικῇ εὐθύνῃ καί ἐπιβλέψει τοῦ Ἀρχιτέκτονος κ. Ἀνδρονίκου Ἀνδρονίκου μέ λίαν εὐοίωνους κτιριακάς καί λειτουργικάς προοπτικάς.

Συνοδοί τοῦ Μακαριωτάτου εἰς τήν ἐπίσκεψιν Αὐτοῦ ταύτην διά τήν ἐνημέρωσιν καί ἐπίβλεψιν τῶν ἀρξαμένων ἔργων ἦσαν ὁ Γέρων Ἀρχιγραμματεὺς τοῦ Πατριαρχείου Ἱεροσολύμων Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντίνης κ. Ἀρίσταρχος, ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Μεσαωρίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Κύπρου κ. Γρηγόριος, ὁ ἱεροδιάκονος π. Ἀθανάσιος καί ὁ Διευθυντής τῶν Ἱστοχῶρων τοῦ Πατριαρχείου Dr Χρῖστος Νικολάου.

**Ἐκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

ngg\_shortcode\_8\_placeholder

---

## **ΤΟ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΑΒΕΛΙΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΤΑΙ ΤΟ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ.**

Τήν Παρασκευήν, 2<sup>ην</sup> /15<sup>ην</sup> Ἰουλίου 2011, τό Κοινοτικόν Συμβούλιον τῆς πόλεως τῆς πόλεως τοῦ Βορείου Ἰσραήλ Abelin, συνιστάμενον ἐξ ἑξ προσώπων ἐπεσκέφθη τό Πατριαρχεῖον.

Τά μέλη τοῦ Συμβουλίου τούτου ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν ἡ Α.Θ.Μ. ὁ Πατήρ ἡμῶν καί Πατριάρχης Ἱεροσολύμων κ.κ. Θεόφιλος.

Τά μέλη τοῦ Συμβουλίου τούτου συνεζήτησαν μετά τοῦ Μακαριωτάτου καί ἐζήτησαν τήν ἔγκρισιν καί τήν γνώμην Αὐτοῦ περί διευρύνσεως τοῦ Ἰ. Ναοῦ τῆς Κοινότητος αὐτῶν καί περί τοῦ καλλιτέρου τρόπου ἀξιοποιήσεως τῆς περιουσίας τοῦ Ναοῦ τούτου δι' ἀκολουθίας τῆς δεούσης νομικῆς διαδικασίας.

Περί τῆς συνεχείας τούτων ὁ Μακαριώτατος ὑπέδειξε τήν ἀνάγκην τῆς ἐπί τόπου μεταβάσεως τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Τεχνικοῦ Γραφείου τοῦ Πατριαρχείου κ. Θεοδοσίου

Μητροπούλου.

**Έκ τῆς Ἀρχιγραμματείας.**

ngg\_shortcode\_9\_placeholder